



International Civil Aviation Organization

Regional Aviation Safety Group - Middle East

Fifth Meeting (RASG-MID/5)
(Doha, Qatar, 22-24 May 2016)

Agenda Item 3: Regional Performance Framework for Safety

**OUTCOME OF THE INTERREGIONAL
ENGLISH LANGUAGE PROFICIENCY WORKSHOP**

(Presented by the Secretariat)

SUMMARY

This paper presents the outcome of the Interregional English Language Proficiency Workshop (Kuwait, 9 - 11 November 2015).

Action by the meeting is at paragraph 3.

REFERENCES

- RSC/4 Report
- Workshop Summary of Discussions

1. INTRODUCTION

1.1 The Interregional English Language Proficiency Workshop was jointly organized by the ICAO APAC, EUR/NAT and MID Regional Offices, and gratefully hosted by Kuwait (9 - 11 November 2015).

1.2 The main objective of the Workshop was to assist States with the implementation of the ICAO English Language Proficiency requirements.

1.3 The Workshop was attended by a total of one hundred sixteen (116) participants, from fourteen (14) States, four (4) International Organizations and eight (8) Industry Stakeholders.

1.4 The Workshop Summary of Discussions is at **Appendix A**.

2. DISCUSSION

2.1 The main outcomes of the Workshop are as follow:

- Licenses should be endorsed based on ICAO recognized tests.
- Need to enhance States' safety oversight capabilities related to LPRs implementation, including through ICAO Home of English Language Proficiency Programme (iHELPP) and training of concerned regulators' staff.

- Regulators should maintain regular contact with the Test Service Providers.
- ICAO to consider inclusion of ELP related procedures in the PANS Training document (Doc 9868), as appropriate.
- ICAO to consider developing additional ELP (testing) related Protocol Questions (PQs) within the USOPA CMA framework.
- Based on identified requirements (safety case), ICAO to consider the development of provisions related to ELP for other aviation safety related disciplines (e.g. AIM, MET, firefighting, flight attendants, ground staff).
- Cooperation and sharing of information, sharing of resources at regional/sub-regional level to be encouraged.
- ICAO ELP training material (i.e. sound samples) to be used and further developed, including the development of a Computer Based Training (CBT).

2.2 The meeting may wish to note that the RSC/4 meeting (Cairo Egypt, 15 – 17 December 2015) agreed that the MID-SST will take the outcome of the Workshop into consideration in its future Work Programme to recommend necessary follow-up actions.

3. ACTION BY THE MEETING

3.1 The meeting is invited to review the outcomes of the Workshop, and support the RSC/4 agreement in para. 2.2.

APPENDIX A



INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION

MIDDLE EAST OFFICE

INTERREGIONAL ENGLISH LANGUAGE PROFICIENCY WORKSHOP

(KUWAIT, 9-11 NOVEMBER 2015)

SUMMARY OF DISCUSSION

I. GENERAL

1.1 Place and Duration

1.1.1 The Interregional English Language Proficiency Workshop organized jointly by the ICAO APAC, EUR/NAT and MID Regional Offices, and gratefully hosted by Kuwait, was successfully held at the JW Marriott Hotel, Kuwait, 9 - 11 November 2015.

1.2 Opening

1.2.1 The Workshop was opened by Eng. Emad F. Aljluwi Assistant Undersecretary of the Ministry, Deputy Director General of Civil Aviation for Aviation Safety & Air Transport Affairs from Kuwait, Mr. Mohamed Khonji, ICAO Regional Director, Cairo and Mr. Luis Fonseca De Almeida, ICAO Regional Director, Paris.

1.3 Attendance

1.3.1 The Workshop was attended by a total of one hundred sixteen (116) participants, from fourteen (14) States (Australia, Austria, Bulgaria, Cambodia, Hungary, Indonesia, Korea, Kuwait, Malaysia, Oman, Saudi Arabia, Sri Lanka, Thailand and United Arab Emirates), four (4) International Organizations (AEROTHAI, EUROCONTROL, ICAEA, IAOPA) and eight (8) Industry Stakeholders (CALMICE Center, RMIT University English Worldwide EPTA Edu, Mayflower College, RMIT Training Middle East, ZHAW Zurich University of Applied Sciences). The list of participants is at **Attachment A**.

1.4 Agenda

1.4.1 The agenda was developed around the main following topics:

- a) The case for Safety
- b) The case for Efficiency
- c) The case for Mobility
- d) Regulator view on ICAO Language Proficiency

- e) Supporting the regulator
- f) Training and testing, different expectations in different regions
- g) Sustaining language proficiency
- h) Support to harmonization across the world
- i) Wrap-up and Closing

1.4.2 The Agenda/Work Programme and the presentations delivered during the Workshop are available at the ICAO MID Regional Website:

<http://www.icao.int/MID/Pages/2015/IELP%20Workshop.aspx>

1.5 Objective

1.5.1 The main objective of the Workshop was to assist States with the implementation of the ICAO English language proficiency requirements.

The Workshop provided an opportunity to:

- review the ICAO language proficiency provisions and remind stakeholders of their roles in implementing them;
- hear about States' challenges in implementing the Language Proficiency Requirements (LPRs);
- review tools, trends and status of ICAO LPRs implementation in the Asia-Pacific, European/North-Atlantic and Middle East Regions; and
- disseminate information on implementation tools to expedite compliance with ICAO LPRs.

II. SUMMARY AND OUTCOME OF DISCUSSIONS

2.1 The Workshop acknowledged that:

- The LPRs are safety critical and their effective implementation should continue to be supported by States.
- ICAO continue to monitor the implementation of LPRs through the USOAP-CMA and should consider developing additional ELP related Protocol Questions (PQs).
- While progress has been made in the aviation language testing and training domains, this industry remains unregulated.
- The implementation of aviation language testing and training best practices in accordance with ICAO Document 9835 are key for the successful implementation of the LPRs.

- Continue the implementation of aviation language testing and training best practices in accordance with ICAO Document 9835, and Assembly Resolution A38-8.

2.2 Based on the above the workshop have identified the following outcomes:

- Licenses should be endorsed based on ICAO recognized tests.
- Need to enhance States' safety oversight capabilities related to LPRs implementation, including through iHELPP and training of concerned regulators' staff .
- Regulators should maintain regular contact with the Test Service Providers.
- ICAO to consider inclusion of ELP related procedures in the PANS Training document (Doc 9868), as appropriate.
- ICAO to consider developing additional ELP (testing) related Protocol Questions (PQs) within the USOPA CMA framework.
- Based on identified requirements (safety case), ICAO to consider the development of provisions related to ELP for other aviation safety related disciplines (e.g. AIM, MET, firefighting, flight attendants, ground staff).
- Cooperation and sharing of information, sharing of resources at regional/sub-regional level to be encouraged.
- ICAO ELP training material (i.e. sound samples) to be used and further developed, including the development of a Computer Based Training (CBT).

III. CLOSING

3.1 In closing Mr. Khonji thanked the participants for their presence and expressed his gratitude to Kuwait DGCA for the excellent arrangements and outstanding hospitality.

3.2 The participants recognized the usefulness and success of the Workshop; they expressed their thanks to ICAO for organizing such a fruitful interregional Workshop and encouraged the organisation of similar interregional events in the future.

-END-